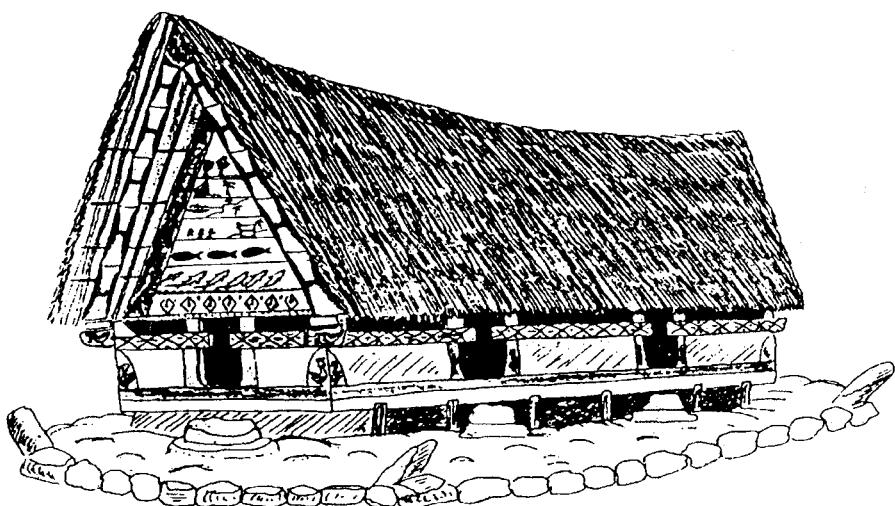


Ibetel a Uldelid e Ulekerreu el Omerreder er Belau



**Division of Cultural Affairs
1998**

IBETEL A ULDELID E ULEKERREU EL OMERREDER ER BELAU

by
The Palau Society of Historians

Division of Cultural Affairs
Ministry of Community and Cultural Affairs
Koror, Republic of Palau

*Traditional and Customary
Practices Palauan Series 3
1998*

THE SOCIETY OF HISTORIANS

TITLE, NAME STATE

TITLE, NAME	STATE
1. Uchelrutechei Wataru Elbelau	Ngeremlengui
2. Ruluked Johannes Ngirakesau	Melekeok
3. Dirraai Yosko O. Ngiratumerang	Aimeliik
4. Adelbairekesoaoi Eledui Omeliakl	Koror
5. Ngirarois Cristobal Idip	Ngaraard
6. Bedul Telmetang Orkerk	Ngerchelong
7. Koibad Melaitau Tebei	Ngiwal
8. Madrasikos Tmatk Timulch	Ngatpang
9. Diracheluolu Rimat Ngiramechelbang	Ngardmau
10. Rekeuis Paulus O. Sked	Ngchesar
11. Ilabsis Edeluchel Eungel	Airai
12. Olikong Ngiruos Rrull	Peleliu
13. Buikredechor Chiokai Kloulubak	Kayangel
14. Dirachesuroi Theodosia Blailes	Angaur
15. Orue-Tamor Albis	Sonsorol

Division of Cultural Affairs, Republic of Palau, Koror 96940

© 1998 by the Division of Cultural Affairs
All rights reserved. Published 1998

Palau Society of Historians

Ibetel a Uldelid e Ulekerreu el Omerreder er Belau. *Traditional and Customary Practices Palauan Series 3*

1. Palau - Traditional Culture.
2. Palau - History.
3. Anthropology - Micronesia - Palau.

Anthropology Research Series

Volume

- 1 *Rechuodel 1: Traditional Culture and Lifeways Long Ago in Palau* by the Palau Society of Historians, English Translation by DeVerne Reed Smith. [English, 1997] xii+101 pp.; 29 figs., index
- 2 *Archaeology and Historic Preservation in Palau: The Micronesian Resources Study* by David Snyder and Brian M. Butler. [English, 1997] vii+108 pp.; 17 figs.; index
- 3 *Recommendations for the Preservation of Historic and Cultural Resources in Palau* by DeVerne Reed Smith [English, 1997] vi+ 60 pp.; 6 figs.; index

The Anthropology Research Series is an occasional publication series devoted to disseminating information about Palauan culture and history. Submissions are welcome.

Series Editors Volume 1: William H. Adams and Florencio Gibbons

Series Editor Volumes 2-3: William H. Adams

Printed by U.S. National Park Service

Oral History Research Series

Volume

- 1 *Rechuodel 1* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1995] x+87 pp.; 29 figs.; index
- 2 *Rechuodel 2* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1996] xii+74 pp.; index

The Oral History Research Series is an occasional publications series devoted to disseminating information about Palauan culture and history in the Palauan language. Submissions are welcome.

Series Editors: Florencio Gibbons and William H. Adams

Traditional and Customary Practices Series

Palauan Booklets

- 1 *Ulekerreuil a Kldiull Ma Cheroll* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1995] vi+19 pp.; 2 figs.; index
- 2 *Ulekerreuil a Kodall Ma Kemeldiil* by the Palau Society of Historians. [1995, Palauan] vi+30 pp.; 4 figs; index
- 3 *Ibetel a Uldelid e Ulekerreu el Omerreder er Belau* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1998] vi+31 pp.; 2 figs.; glossary

Series Editors Booklets 1 & 2: Florencio Gibbons and William H. Adams

Series Editors Booklet 3: Vicky N. Kanai, Florencio Gibbons, Dave Orak, Rita Olsudong, Lorne Holyoak and Walter Metes

English Booklets

- 1 *Pregnancy and Birth* by the Palau Society of Historians. [English, 1998] vi+19 pp.; 1 fig.; glossary; index. English translation by Palau Resource Institute.

- 2 *Death, Funerals and Associated Responsibilities* by the Palau Society of Historians. [English, 1998] vi+19 pp.; 4 figs.; glossary; index. English translation by Palau Resource Institute.
 - 3 *Traditional Leadership in Palau* by the Palau Society of Historians. [English, 1998] vi+30 pp.; glossary; index. English translation by Palau Resource Institute.
- Series Editors Booklets 1-3: Vicky N. Kanai, Lorne Holyoak and Florencio Gibbons

The Traditional and Customary Practices Series provides information about Palauan culture in the Palauan language and in English. All booklets are abstracted from *Rechuodel* with additional information provided.

Disclaimer Statement

This publication was produced by the Society of Historians, Palau Division of Cultural Affairs Office and the Palau Historic Preservation Program in partnership with the National Park Service, Department of the Interior, United States of America. However, the contents and information contained herein do not necessarily reflect the views or policies of the Department of the Interior.

Nondiscrimination Statement

The Palau Division of Cultural Affairs and Palau Historic Preservation Program receives U.S. Federal financial assistance for recording of oral histories and traditions, and the identification and protection of cultural and traditional historic sites and properties. The U.S. Department of the Interior strictly prohibits unlawful discrimination on the basis of race, color, national origin, age or handicap. Any person who believes he or she has been discriminated against in any program, activity or facility operated by a recipient of Federal assistance should write to: Director, Equal Opportunity Program, U.S. Department of the Interior, National Park Service, P.O. Box 37127, Washington, D.C. 20013-7127.

The cover illustration depicts a traditional *bai* or men's meeting house.

Table of Contents

Ibetel a Uldelid e Ulekerreu el Omerreder er Belau	1
Kelulul a Omerredel	2
Omelutk e ra Chad el mo Meluchel a Dui	4
Ulekerreuil a Miltutk el mo Rubak	6
Mo Chelsimer el Rubak	8
Klisichel a Klobak	9
Blals el Kirel a Telemellir a re Meluchel a Dui	10
Belsel a Kebekuul	10
Belsel a Teleuechel el Dui	11
Tekaulobak	11
Omesodel a Omerreder er Belau	12
Bitang ma Bitang el Taoch	13
Klisich ra Omerredel el Okiu a Kebliil, Telungalk, ma Ongalek	13
Ngerchelel a Kebekuul ma Teleuechel el Dui	14
Ngerchelel a Klobak el Dil	17
Klisich ra Dereder el Oeak a Cheroll	19
Oderchelir a Rubak (Klobak)	20
Nglingil a Omerreder ra Beluu ra Sungesol	24
Omelutk ra Chad el Mo Tuchelii a Dui	25
Ulekerreuil a Miltutk el Mo Rubak	25
Glossary	27
Index	29

Figures

Kelulau	2
Amt Er Belau	12

Ibetel a Uldelid e Ulekerreu el Omerreder er Belau

A nglingil a omerreder ra dertang el beluu er Belau, a uldelid ra irechar el mei, el ngara klobak ra bek el beluu. A klobak a ngarngii a keldorolir el mechas, el okedongall el kmo te rubak-el-dil (klobak el dil) e, tirkang el mechas a dirrek el okedongall el ourrot e ra ikei el kleblillir. A tekoi el rubak ma lechub e ng klobak a melutk el kirel a dui el loluchel er ngii a chad, a le sechal ma lechub e ng redil. (Ng dirrek el sebeched el omekedong ra klou el chad el sechal el kmo, “rubak” el olecholt ra omengull el mo ra klou el chad).

Ng dirrek, el bek el beluu a ngarngii a cheldebechel ra re sechal ma redil er ngii, el tirkei el metelil a ikang el cheldebechel, a tuobed e ra ikei el ongalk ma telungalk e ra kleblillir, me te mo olab a olsechall ra omerreder ra ikang el cheldebechel el oltirakl a deruchellel a kleblillir.

A klobak e ra bek el beluu er Belau, el olab a dereder ra beluu a ngarngii a kelulau el lolab el orrurt, e mesmechokl, e melemosem a tekoi el buai ra beluu. A ikang el keldachelbai a berrotel, el oumesingd el di ngara re merreder ma lechub e te metelil a beluu.

A omesodel a kelulau er Belau a kmo ng mlengai ra bersoech el kemanget el charm, e ngarngii a btelul e merael e mei er uriul, e ulekadelad el ulengeasek el kirel a bek el belual Belau. Tiang el kelulau a ngii a silemchokl e kudmokl a kebekuul ma teleuechel el dui, e chemedaol, e kmull, e msang a klisichel. Ng dirrek el dilalem a klobak e ra bek el belual Belau, e mlo oterekokl er tir a tekingel a kelulau, me ng mlo sebechir el olab e omtebechel er Belau. Ma ikakid a ikei el meklou el ulechel a kelulau el lulemidid, e oltirakl a re mla chad e ra rechoudel, el omcheliu e mengedereder a belual Belau el utebengall el tekoi er chelechang el sils. Me ng ngarngii a:

1. Omengull ma Omeluu
2. Odanges

3. Klechubechub
4. Klaiuerenges
5. Kldung
6. Odekial a reng.

A ikang a ikei el tekoi el luluusbech a re menguteling a beluu ra rechuodel el mei. Ea uchetemel a kelulau er Belau a di osisiu e ra bek el beluu er Belau, ma bek el beluu er Belau a chemur a kelulul. Me ng uaisei e ng di diak el belkul a kmo, te chemur el omtok er tiang el delal a kelulau. Ng di mo ultuil ra usbechel a kelulau e ra dertang ma dertang el beluu e ng mo er ngii a dertelkib el klekakerous er ngii ra di rolel a omengedereder ra chelsel a beluu.

A kelulau a uchul e ke de kmo, ng kora charm el bersoech, a kemangget, e ngdi di orrenges ra di chimong el ngor. Me ng di omengull ma ungil el klaiuerenges ma odanges ra delongelir a rechad a kudmeklii a buai ma beluu el mo ungil. Me ng uaisei, e ng di a lebong er ngii a mekngit el kelulau el duubech ra re mengeteklel a beluu, e ng mo uchul e ng mo remurt a bedul a beluu.

Kelulul a Omerredel

A kelulul a omerredel er Belau a ngarngii a bekord el euid el blekerdelel. A kelulau a dmolech el tekoi el kirel a orretel ma



Kelulau

semesemel a tekoi el buai ma beluu. A ikang a kldachelbai, e berotel el oumesingd el di ngara re metelil a beluu ma ikakid a beldeklek:

1. Tuich el Kelulau
2. Meluus/Chesuch el Kelulau
3. Rasech el Kelulau
4. Ralm/Moiuai el Blaol el Kelulau
5. Chedeaoch el Kelulau
6. Chemaidechedui el Kelulau
7. Dudalm el Kelulau.

A *Tuich el Kelulau* a ouerrong e ra beluu ma rechad. A tang ra tekoi a kmo ng orrimel a teletelel el uldimukl e ra ulecheracheb ma ulekdakt

A *Meluus el Kelulau* a kmal berrotel el kelulau el merael ra delongelel a beluu ma beluu, ma dirrek el delongelel a klobak. E tiang a dirrek el kdekudel el kelulau e le ng sebechel el mo uchul a ngeiul a beluu ma kodellir a re chad. Tiang el teletael e ra kelulau a uldimukl er ngii a chelechei ma blechelechelingaol el reng.

A *Rasech el Kelulau* a kelulau el kirel a mekemad ma chodechelakl. Ng ousbech a klaodechelakl ma mekemad, e melibuk, ma lechub e ng oldubech a telbiil el mo tekoi.

A *Ralm el Kelulau* a kmal ungil el kelulau, e le ng modeuades a tekingel a beluu ma rechad ma rubak ra beluu a kaudiais me ng budech a beluu. Ng dirrek el mo uchul e ng mo er ngii a bebil ra klungiolel a beluu el omengereker ma kerruul.

A *Chedeaoch el Kelulau* a kelulau ra budech. Ng blechoel el chelellakl a beluu, e ngar ngii a deurreng ra rechad ra beluu, ma

rechad a kaiuesirs e kaiueturk ra bek el tekoi ra beluu. Ng diak a orimel ra chelsel tiang el kelulau e le a rechad a kmal kakull me ng budech a beluu.

A Chemaidechedui el Kelulau a tang ra kdekudel el kelulau e le ng klou a cheleblad ra chelsel. E tiang a uldimukl er ngii a telulechoid ma blechelechelingaol el reng ma blulak. Tiang el teletelel a kelulau a mo uchul e ng diak el kaumerang a rechad, ma diak el kakull, ma diak el kaiuerenges me te blechoel el melekoi a meklou el tekoi, el diak a ungil el ulekerreuil.

A Dudalm el Kelulau a tang ra ngara belsachel e ra ungil el kelulau, e le ng ngarngii a keldachelbai ma kerreomel ra chelsel. E dirrek el kmes el diak el sal meketiit ma ka le mesiik el kelulau. A belkul tiang el kelulau a kmo, ng oumesingd el melai a klubelel ra bebil ra re dachelbai el chad el oeak a odanges ma lechub e ng melai a ngaremel ra re dachelbai ma re meduch ra tekoi el chad. Tiang a dirrek el kmal kereomel, e diak el bekotebadel.

A ikang el kelulau el mla obasech a di ngara re btelul a beluu ma rurrurt a tekoi el beluu el rubak.

Omelutk e ra Chad el mo Meluchel a Dui

A kebekuul ma teleuechel el dui a klapou ra kebliil, ma kebliil a mui el ngarngii a klisichel el melutk ra mo meluchel ra kebekuul ma lechub e ng teleuechel el dui. Me ng uaisei, e ng di a klisichel a dui ra urrerel ra buai a bliongel el tedobech er ngii a lobang a kebliil ma tedobech a lobang a klobak ra beluu. Me sei el le moterekokl a omelutk ra kebliil e ng modars el mong ra klobak el ngeiuul a kengei er ngii. A lsekum a klobak a diak el kengei e ng moluut el mong ra kebliil, ma kebliil a lmuut el melutk, el di

merekmo a le kengei a klobak ra chad el miltutk ra kebliil. Tiang a belkul a kmo a klobak a ngarngii a osengir ma utebengir ra omerellel a chad el mong ra kebliil ma buai ma omelutk a dirrek el mo ultuil ra urrungulir. Me ng uaisei, ea klobak a lsekum ng mocha ongerung el loltii a omelutk el mo ra blai, e ng ngarngii a tekingir el mong ra ruurrot el olecholt e ra urrungulir el kirel a tang ra rukdemaol el lolatk er ngii el sorir a le bo el sechelirir.

Tiang el omelutk a kmal ulekerreu, e le te ngarngii a omtechei a dertang el telungalek ra kebliil el ourrot el mo dmak e melutk ra chad el mo meluchel e ra mlo bechachau el dui. A omelutk a dirrek el mo ultuil ra ues ra ruurrot, ma klemedengei er tir el kirel a omerellel a dertang ma dertang el okdemaol ra ikei el telungalek e ra kebliil el kirel a kebliil ma buai. Sei el bo el mekideb a ruurrot ra kebliil el kirel a omelutk ra mo rubak, e ngkei el telechull ra dui el dil ra kebliil, a ngii a mo btelul a ongdibel me ng mo oeak ngii a rokui el tekoi el mong ra klobak ma klobak el mei ra kebliil.

Ng ulterekokl a omelutk el oeak a uldelid el tekoi er Belau, ea omelutk a kot e ng mong ra ochell ea lekeang a ochell e ng mong ra ulechell, e ngarisei e sebechel el mong ra rrodel. E ng di a ngaramong e sei el bolak a ochell ra blai, e te kmo ng dikeang a chad ra kebliil. E seikid e te mo nguu a tang ra chad ra tang e ra ikei el le kaukebliil el kebliil el me tuchelii a dui. Me ng uaisei, e ng di ngikang el chad a di mo tuchelii a dui me ngobang a ngerchelel ra klobak el mei ra kebliil, e ng di diak el sebechel el chodereder a klokkel tiang el kebliil. Ng dirrek el diak a ngii di el ourrot e ra tang ra telungalk er tiang el kebliil el di ngii el tang e mo tutkii a chad el mo rubak. E dirrek el ngkei el obang a dui el dil er tiang el kebliil a diak el sebechel el di ngii el tang e melutk ra mo rubak. Ng dirrek el diak a ngii di el ochell el sebechel el mo melai er tiang el dui a lak a klaodengei ra ruurrot ra kebliil el kirel.

A bebil ra telengtengil a omelutk el oeak a klisiich ra telungalk ra kebliil, a sei el kot el mesisiich el telungalk el oeak a beketel a

udoud ma omerellel el mo ra buai ma kebliil, a mo blechoel el metutk a rukdemaol er ngii el mo nguu a dui.

Ng dirrek el sebechel el mo ngodech a omelutk e ra kebliil el oeak a ongterir a re klobak el mong ra kebliil el kirel a tang ra okdemaol ra kebliil el loumerang er ngii. E kuk dirrek el tirkang el ourrot ra kebliil a sebechir el olengit ra kengei ra klobak el kirel a loltaut er ngii el okdemaol a lekeang a chad ra blai.

Ulekerreuil a Miltutk el mo Rubak

Kebekuul

A chad el beches el metutk el mo tuchelii a kebekuul a mo kedmekill a merengel. Tiang a mo odiaol a chorau, e ruoll a didil el mong ra bai, el tang ra ruchedal, ma lechub e ng tang ra ngelekel a merrengel, ma lechub e ng chudeotel a defal ngkang el rubak a mo meruul er ngii. Tiang el osisiu el sils a ngii a belsechel a tichiau ma ruurrot a mo outichiau. A ruurrot el mo outichiau a di tirkei el ourrot er sei el kebliil el ngara chelsel sei el beluu. E ng di a le ngargnii a ourrot e ra telungalk er sei el blai el meltutk a okdemaol er ngii el mo rubak el ngara tang ra beluu, e ng mo ngeiuul el mei er tiang el beketel a udoud el kirel a tichiau.

A ongingil tiang e ra di osisiu el sils, e ng mo ochotall a udoud el kingall a ngklel. A le chetul tiang el blai el udoud me ng di ungil ma lechub e ng tang ra udoud el bo el oltobed er ngii a tang ra ourrot er tiang el blai me ng di ungil. Sei el le mekedmokl tiang, e ngii a mochu sebechel a mo rubak el chad mo nguu a kingellel ra bai, e mochu okodongall er sei el kebekuul el bo telechull er ngii. A belkul tiang a kmo, a chad a mla kudmokl arokui el klebkellel ma cheledolel a klobak. A uriul e risei e ng mo er ngii a tang ra blengur el dirrek el bo el lorrakl er ngii a klobak el olbeluul a ngklel. E ngii a mochu ruoll a debechellel el mo tuobed.

Ng di tirkei el teuang el kebekuul, a ikei el euang el saus, a melobech a meklou el miich el mesekiu. A ikang a urekerek el miich el bleob el ua teletelel a mesekiu, e tiang a ocheraol me te omuus er ngii e ra remeruul. Sei el lobuus e ng momekedmokl el obengkel a chermelel el ileakl el di ua teletelel a mesekiu e ng di kekerei. Sei el le meremang tiang el debechel el obengkel a chermelel, ea cheromel a mong ra blai el chermelir a ruurrot e le ng tir a mo omechar ra debechel, ea klou el okedongall el debechel a mong ra bai ra klobak el bo el olobech er ngii a rubak.

Me ng uaisci el ocheraol a debechelir a rubak, e ng di ulengeasek e ruchi el mo tuobed e ruriul. Ma ikei el ngaruriul a diak el omechar el mengoir ra re ngar bedul.

A didil a rubak el mong ra bai a chedeng. A chedeng a uchul me ng didil a rubak el mo e ra bai, a chedeng a bekeu el ngikel ma belkul a kmo a beches el mo rubak el chad a mla meiasem el sebechel el otckau a oberaod ma meringel el tekoi a bo el kirel a beluu.

A kingellel a rubak ra bai a rrull. Tiang a belkul a kmo, a beches el rubak el mo ra bai a mo ngara kingellel el ua deleodou el rrull el mo ulat e diak el mesmesim ra di beot el tekoi.

A olbelul a rubak ra bai a uel, el belkul a kmo, a rubak a kirel el klou a rengul el ua uel el diak di le beot el tekoi e lo ouedikel ma ngii di el ngerchelel a beluu el mo bekatel a udoud er ngii ma, lechub e ng otebedel a ngii di el ngerang el kirel a beluu a mo diak el keresall.

Teleuechel el Dui

A chad el beches el mo tuchelii a teleuechel el dui a diak el ruoll a didil ma kingellel ra bai, ma diak el olobech, e ng di ruoll a blengur er ngii. A ruurrot e ra kleblillel a mo outichiau, e le ng kirel el mo odiaol a sissellel el udoud ra bai.

Ng oltrakl a ulekerreuil a omengull ra deruchellel a kebliil ma telungalk ea re mo meluchel a teleuechel el dui el mo odiaol a sisellir el udoud ra bai a ulengeasek el ngara uchei el mo tuong e ra uriul. Me ng diak a ngara uriul el mo mengoir e ra re ngara uchei er tir e ra odiul ma meklungel a udoud el mo sisellir ra bai.

Me ng uaisei e ng di dirrek el blekeradel ma uldelid el llach a uchul, e ng mo ngodech a dertelkib e ra ikang el omeruul el oltrakl er sei el rredemelel sei el klobak er sei el beluu.

Mo Chelsimer el Rubak

A belkul tiang el tekoi el, “chelsimer el rubak” a tirkang el rubak a mo chelsimer e ra cheldeng e ra blai e teuochel e ra kelulau ma cheldecheduch. A ruurrot ma rukdemaol e ra blirir a mengedecheduch er tir el olecholt a cheldechedechal a ma kelulul a omerreder ma ungil el ulecheliu el kirel a blai, kebliil, ma buai.

A re mo chelsimer el rubak er Belau a Ibedul er Oreor, Reklai ra Melekeok, Ngirturong ra Ngeremlengui Rekemesik ra Ngatpang, Renguolbai ra Imeliik, Madernggebuked ra Ngarard, Uoerchetei ra Ngarchelong, ma Ngirarois ra Chelab. A Ibedul, Reklai, ma Ngirturong a mo chelsimer e mo otebadel, e ngeiuul a dekedekel a bterrir e ra tang ra beluu. Ma Ibedul a bo lolai ra dekedekel a btelul ra Beliliou er Ngesias ra blai Uchelkumer. A Reklai a mo mengai a dekedekel a btelul e ra Ngcheangel ra blai ra Ngerdokou, ea Ngirturong a mo ngeiuul a dekedekel a btelul e ra Beliliou ra Ngerchol ra blai ra Ngetchab. Tiang a uaisei, e ng di ngarngii a telungalk el le metutk a chad er ngii el mo Ngirturong e ng diak el bo el ngeiuul a dekedekel a btelul e ra Beliliou, ng di mo chelsimer e otebadel e ra Ngeremlengui.

A Rekemesik er Ngatpang a mo chelsimer e omekeroul e ra cheremel el cherechur el oketiu (90) el klebesei ea uriul e risei e ng durur e kolii e di otebadel ra blil er Ngatpang. A Rengulbai ra

Imeliik a mo chelsimer el dart (100) el klebesei e di otebadel ra Ngerkeai ra Imeliik, ea Maderngebuked er Ngarard me ng dirrek el chelsimer el dart (100) el klebesei ea Ibedul el Oreor a mo oltobed er ngii ra blai ra Tublai er Ngebuked. A Uorechetei er Ngerchelong me ng dirrek er dart a kebesengil el chelsimer, ea Ibedul a mo oltobed er ngii ra Ngerchelong ra blai ra Chetei. A kuk Ngirarois ra Chelab a dirrek el mo chelsimer er dart (100) el klebesei, ea Reklai ra Melekeok a mo oltobed er ngii ra blai ra Rois ra Chelab.

Klisichel a Klobak

A rulab a kebekuul ma teleuechel el dui a cherrengelel a klobak ra imong el beluu, el tir a kot el mesisiich el melib, e oltaut, e omiich a llach. Ma le uaisei e ng ngarngii a ulekerreuil a klobak el kirir a dertang ma dertang el rubak el oltirakl e meluchel a ikang el dui. Ma a rechad el telechull a dui a diak el kirir el mengang a kelel a ngii di el chad el diak el telechull a dui e meruul ra blengur ra bai ra klobak. Tiaikid a uchul e ng ngarngii a llach ma ulekerreuil el loltirakl er ngii a chad el kot el mo nguu a kebekuul ma lechub e ng teleuechel el dui e ng mochu sebechel el mo meruul ra blengur e mekang a kelel e ra bai ra klobak. Ng dirrek el otungel a kles ra bai me ng uaisei el omuchel e ra uchei e merael el mong e ra uriul. A blengur ra rubak a dirrek el kmal ulekerreu, el ngkei el kot el rubak a mo nguu a dekedekel a kelel e ng mochu subed a blengur ra klobak, ma dirrek el klobak a omes ra kot el rubak a le merkong el omengur e ng mo merek a blengur ra klobak.

Tirkang el obekul a beluu a sebechir el ngara merengel a ngii di el chad el ngara ikei el bai beluu a le mokedong el mong, e ng di diak a oltaut a klisichir ra chelsel.

A ikang el omeruul ra mocha rubak a ultuil e ra beluu ma beluu e ng ngarngii a dertelkib el klekakerous ra teletael ma omeruul er ngii.

Blals el Kirel a Telemellir a re Meluchel a Dui

A cheldellel a re klobak ra imong el beluu a tir a melib, e oltaut, e merreder e ra beluu me te kmal kuoll. Me ng uaisei, e ng di a le ngarngii a telemellir e te mo obals. Ma ikakid a beldeklel a blals.

Belsel a Kebekuul

A rubak el telechull e ra kebekuul a le bo er ngii a telemellel e ra klobak e ng mo obals. Tirkei el edei ra saus ma klobak a mo chachedechededuch el okiu a kelulau ra delongelir, e melib ra mo ungil el ngkedel ngikang el rubak el mei er tir. Me ngkang el rubak a sebechel el mo obals el modik ra klobak, ng mois ra klobak, e modik ra beluu, ma lechub e ng meluked e ra chelbuchebe el meriou ma lechub e ng kuk bebil ra nguked el le tib a klobak.

A kebekuul el mo er ngii a telemellel e ra buai a dirrek el mo obals el buai a mo okiu a oungerachel el ongeim ma lechub e ng ongeuid el rubak el mo mesubed e ra klobak e ra tellemall. Me ng dirrek el sebechel el mo modik e ra klobak ma beluu ma lechub e ng mois, e mo meluked e ra chelbuchebe el mo riou el okiu a telbilir a rubak.

A kebekuul el mo er ngii a telemellel e ra blai ma kebliil a rukdemaol ma redelal a kebliil a mo okiu a telungalk ma ongalek e mo mesaod er ngii. A uaikang el tellemall a diak el buai a omals, ng di mo ultuil e ra telbilel sei el kebliil ma telungalek er ngii e ng mo moterkokl a omesodel sei el tellemall e ra delongelir.

Belsel a Teleuechel el Dui

A telechul e ra teleuechel el dui el ngara eungel a tang e ra ikei el euang el saus a le tillemellii a tellemall ra delongelir a klobak ma buai e ng mo obals. Me sei el lobals e ng di mo ngii el meluked e ra belsel. Me ng sebechel el mo mois ra kingellel ra bai ma lechub e ng mo meluked ra ikei el mo metib e ra klobak el udoud ma lechub e ng kuk bebil ra blals.

A teleuechel el dui el ngarnngii a telemellel e ra blai ma kebliil a di mo soadel e ra kebliil ma telungalek el diak el bong ra klobak ma buai.

Tekaulobak

A bek el beluu a ngarnngii a tekaulobak er ngii, me ng ultuil ra ikang el beluu e ng kakerous a ildisir ma dui el loluchel ma ngklel a klobak. Tiang el cheldellel a tekaulobak a ngii a kot el kmeed el kekereli el klobak el mo ra re kebekuul ma teleuechel el dui. Tirkang a kmal kuoll e le te tuobed e ra ikei el teruich el meklou el kebliil e ra beluu, e blechobech a diirir el ulengeasek el ngara kot el mo tuo er uriul. Te dirrek el dechor e ra deruchellir el chemachel ra ikei el meklou el kebliil ra beluu me te olab a dereder e ra cheldebechel ra chelsel ma ikrel a beluu.

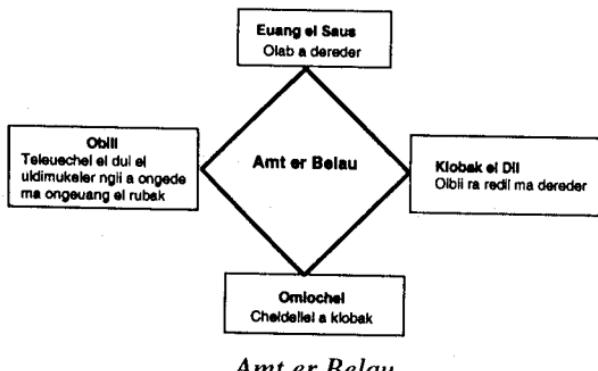
A ngerchelir ra beluu a olengeseu ra rubak el omtebechel e mengkar a llach ra beluu, e oltobed, e orrurt a urrel ma tekingel a beluu el ikei el miltib ra klobak. Tirkang a ngarnngii a ileakl el birir el le ngarnngii e melib a tekingir e meruul a merengir er ngii, ma kingellir ra bai a di uaia klemcheklel a kingellir a rubekul a beluu el oltirakl a deruchellel a kleblillir. Me ng uaisei, e ng di a rokui el tekoi el bo lolib a kirel el mo mengai a kengei er ngii e ra rubekul a beluu e ng mochu tekoi. Tirkang a tir a melekau a ngerchelir ma urrerir a dertang ma dertang el kebekuul ma teleuechel el dui el

kirel a kleblillir ma beluu. Ng dirrek el sebechir el ngara oderchelir a rubak e ra ikei el berotel ma meklou a ultutel el tekoi ra delongelet a rengedel a beluu ma ikrel a beluu. Me ng uaisei, e ng di mo ultuil ra bebil ra beluu e ng mo er ngii a dertelkib el klekakerous e ra ulekerreuil tiang el klobak.

Omesodel a Omerreder er Belau

A irechar e ng dimlak a cheldellel a omerreder el ua chelechang el sils. A bek el beluu er Belau a di mle chemur a derderel a belurir el ngara klobak er ngii, me ng dimlak a tang ra beluu el mo mengedereder e ra tang. A klisiich ra dereder ma tbilel a llach a lolab a rubekul a ordomel e ra belu. A bek el beluu a chemur a klobak er ngii e mengedereder e ra belurir, el uldimukl e ra ikei el rengedel. E dirrek el ikei el rengedel a beluu a chelderoder a klobak er ngii el kuk di mengedereder a ikei el renged. A urrerel a klobak ra renged a di omcheliu a llechul ma omesodel a renged e diak a klisichir el mo engelakl e ra rubekul a ordomel, ma ikei el rokui el telbilir ma omerellir a kmal kirel el mo mocholt e sbadel el mo ra rubekul a ordomel.

Tiang a uaisei, e ng di ngarngii a bebil e ra beluu er Belau el diak a rubekul a ordomel er ngii, me ng di tirkei el kot el obekul a bek el renged a mo dmak e tuib, e chodereder a tekoi el buai ra belurir.



Bitang ma Bitang el Taoch

A bitang ma bitang el taoch a tekoi el mlengai ra Ngeburch el beluu ra Melekeok. Tiang el beluu a ua ble le bliangel el bitang ma bitang e le ng chimong el beluu e ngarngii a taoch e ra delongelet e mla er ngii a bai e ra bitang ma bitang el taoch.

Ma omingel a klobak el mo bitang ma bitang el taoch a ua a ikakid; a kot, ongedei, ongeim, ongeuid, ma ongetiu el rubak a obekul a bitang el taoch. Ea ongerung, ongeuang, ongeelelem, ongeiai, ma ongeteruich el rubak a kuk obekul a bitang el taoch. Tiang el uaisei el bliangel a dirrek el ngarngii ra klobak el dil ma cheldebechel e ra sechal ma redil ra bek el beluu.

A klobak a obii el mo bitang ma bitang el taoch sei el bo el ocheraol a bai, ma urrerel a diangel, ma bo el omals ra bebil ra rubak ma direk el bebil ra kelulul a beluu. Me sei el bo el uaisei ea kot el rubak a mo btelul a bitang el taoch ma ongerung el rubak a mo btelul a bitang el, e te meruul a ikei el ngerchelir. Tiang el uaisei el tekoi, a dirrek el ngarngii ra cheldebechel sei el bo el omechar ra bai ra cheldebechel.

Klisiich ra Omerredel el Okiu a Kebliil, Telungalk, ma Ongalek

A kebliil a mukdubech ra cheldellel a telungalk ma ongalek. Ma bek el beluu er Belau a ngarngii a teruich el kebeliil er ngii el meklou ma mekekerei.

A kebliil a cheldellel a telungalek. A telungalek a cheldellel a ongalek, ea ongalek a chad ma bechil ma re ngelekel.

A ikang el kebliil a uchetemel a teketekelel a dereder e ra beluu, me ng nglungiul el ngara kot el mo ra ongeteruich. A ikang el kebliil a ngerchelel el oltobed ra dertang el chad el mo ra cheldellel

a buai el mo olab a dereder e ra beluu. Ng ngarngii a deruchall el bo lolab a ikang el kebliil, el kebekuul ma teleuechel el dui , el direk el nglungiul a klisichel el ngara kot el mo ra ongeteruich. Tirkei el dertang el mo mengilt ra ikang el kebliil a mo tmuchel a dui ra kebliil ma ngerchelir ra buai ma klisichir a deludauch el ngara kot el mo ra ongeteruich.

Ngerchelel a Kebekuul ma Teleuechel el Dui

Kebekuul

1. A kot el rubak a ngerchelel el omechar, e ounglosech ra umad e ra mo bedul a ngelong ra medal a bai. Ng btelul e tebechelel a ongdibel a le ngara bai. Ng mo oungerachel a tekoi ra kerruul ma budech, e omertelel a kelulau ma udoud beluu. Ng dirrek el omechar e ra kabekel el mo klapou beluu el eotellel a beluu ra mekemad. Ng kmal ngerchelel el omechar ra imong el kaeb el dekedekel a kongel a kebliil ra diangel. E mo btelul a bitang el bai sei el le metiud a bai, e mo oungerachel ra bitang el taoch, e mo omoket e mesuk a orellal a rael ma osomech beluu, a le telemellel a beluu. Ng omoket a udoud el orellal a ngii di el telemellel a beluu a ldubech. Ng ngarngii a a ngerchelel el obengkel a ongerung, ongedeui, ma ongeuang el rubak el melib a ikei el kot el berotel el kelulau el mo tbiil el kirrel a beluu.

2. A ongerung el rubak a mo ongerung ra kot el rubak el oltaut a rokui el telbiil ma kelulul a beluu. Sei el le metiud a bai, e ng mo btelul a bitang el bai, e mo oungerachel a kedul ma urrerel. Ng dirrek el omechar ra ngelsechel ra bai el bitang el umad ra mo bedul a medal a bai ra rebai, ma dirrek el ngelsechel ra diangel el di ua bai. Ng mo nguu a kedul ma omerredel ra beluu a lsekum a kot el rubak a mlo dibus el kodall ma lechub e ng kuk di ngodech el tekoi a mo

uchul. Ng dirrek el omechar ra kabekel el klalou beluu el eotelel a beluu e ra mekemad, e kmal ngerchelel el omechar ra imong el kaeb el dekedekel a kongel a kebliil ra diangel. Ng ngerchelel el obengkel a kot, ongedei, ma ongeuang el rubak el melib a ikei el kot el berotel el kelulau ma bebil ra tekoi el mo tbiil el kirel a beluu.

3. A ongedei el rubak a omechar ra ngelsechel el umad ra butelbai ra ngelong ra bai, ma dirrek el osisiu el nglosech ra diangel. Ng dirrek el sebechel el omechar ra kabekel el mo klalou beluu el eotelel a beluu ra mekemad. Ng kmal kirel el omechar ra imong el kaeb el mo dekedekel a kongel a kebliil ra diangel. Ng mo ongerung ra kot el rubak sei el le metiud a bai, ma dirrek el bitang el taoch e ra beluu, e melebodeb a ngkedel a chad el mla obals. Ng teloi ra kot, ongerung, ma ongeuang el rubak el melib a ikei el kot el berotel el kelulau el tbiil el kirel a beluu, e mo metelil a klobak ra bitang el taoch a le metiud a bai.

4. A ongeuang el rubak a ounglosech e ra umad ra butelbai ra rebai ra bai me ng ngerchelel el omechar er ngii, ma dirrek el ngargii a ngelsechel ra diangel el di osisiu ngii ma bai. Ng omechar ra imong el kabekel ma kaeb el di ua tirkei el tedei el ngarbab el rubak. Ng ngargii a ngerchelel el merous a kall e omekard a olbidel ra bai. Ng mo ongerung el chad ra ongerung el rubak sei el le metiud a bai ma bitang el taoch ra beluu, e melekingel a blobak ra bai e ra buai ra beluu. Ng mo metelil cheldebechel e ra bitang el taoch. Ng ngerchelel el teloi er tirkei el tedei el ngarbad el rubak el melib a ikei el kot el berotel el kelulau ma tekoi el mo tbiil el kirel a beluu.

(A kot el mong e ra ongeuang el rubak a okedongall el kmo, “Kebekuul”, ma ngerchelir a beldukl er bab.)

5. Ongeim el rubak a oungerachel el omechar ra ngot ma buadel ra bai. A bebil ra ngerchelel ngikang el rubak a mesubed, e ouchais a ikei el rokui el tekoi el metib ra klobak el kirel a buai, e dirrek el merritel, e omiich a klemerang e ra ngii di el chais ma tekoi, e mesubed er tikei el teuang el kebekuul e ra kltiit el klemerang el chais ma tekoi. Ng oked, e oldubech a ureor e ra beluu, e ngerchelel el mengam a temikel e mellemakl e ra ikei el mo dikesir a rubak el debechel el miich ma lechub e ng uleld. Ng di ngii el tang a sebechel el obang a ngelekel el ngara bai.

6. A ongelolem el rubak a ounglosech ra tang ra chelid el nglosech ra bai me ng ngerchelel el omechar er ngii. A tang ra ngerchelel a omtebechel, e mo medengei a telemellel a diangel, kabekel, ma ngii di le mlai ra daob el klalou ra buai, e omtebechel a rokui el llechul a daob.

7. Ongeuid el rubak a ounglosech ra tang ra chelid el nglosech ra bai me ng ngerchelel el omechar er ngii. A bebil ra ngerchelel a olekerd ra klechedaoi ra ngodech el beluu a le mei ra beluu, e olterekokl a lebong er ngii el bai beluu ma lechub e ng bai ra klobak. E kirel el mo medengei a rokui el tekoi el kirel a klsir er sei el sils ma belebelir, e mo ouchais ra kot el rubak me tirkei el tedei el ngarbab el rubak. Ng ngerchelel el melebodeb a klsel a klechedaoi el ngara beluu, e oterukel, e sbadel ra rokui el tekingir a re klechedaoi.

8. Ongeai el rubak ounglosech ra tang ra melainglosech ra bai me ng ngerchelel el omechar er ngii. E dirrek el ngerchelel el omes, e mo medengei a ildisir a re klechedaoi el mei ra beluu ma kuk di ngodech el omerael el mei ra beluu. Ng kirel el mo medengei el

kmo tiang el klechedaoi ma lechub e ng di omerael ng blosech ma lechub e ng kdekudel, e mo mesubed ra kot el rubak me tirkei el tedei el ngarbab el rubak el okiu a ongeuid el rubak.

9. A ongetiu el rubak a ounnglesech ra tang ra melainglosech ra bai me ng omechar er ngii. A ngerchelel a ua el dingal a klobak ra chelsel a beluu ra ikei el bek el mo duubech el tekoi.

10. A ongeteruich el rubak me ng ounnglesech ra tang ra melainglosech ra bai me omechar er ngii. Ng ngerchelel el ouerrabek a rokui el berrotel el telbiil ma kelulau ra ngodech el beluu el kirel a beluu ma dirrek el tekoi ra mekemad ma mekngit el omeruul el mei ra beluu el berrotel, e mesubed ra kot el rubak me tirkei el tedei el ngarbab el rubak el okiu a ongeuid el rubak.

A ongeim el mo lmuut ra ongteruich el rubak a teleuechel el dui, e dirrek el ngarngii a ngelsechir ra diangel el di oltirakl a ngelsechir ra bai.

Ng mo ultuil ra ulekerreuil ma llechul a klobak ra bek el beluu, e ng mo er ngii a dertelkib el klekakerous e ra dertang ma tang el beluu.

Ngerchelel A Klobak el Dil

A klobak el dil a beldukl el di ua blechebechel a klobak el ngara kot el mo lmuut e ra ongteruich, e okedongall el kmo te keldorolir a rubak.

Ng kei el beches el mo rubak el dil a mo er ngii a merengel. E tiang el mur ma lechub e ng blengur a diak a did ma kingall ma olebeluul er ngii.

A belsei tiang el mur ma lechub e ng blengur a di mo kedmekill e ra re ngalek e ra blai. A merengel a rubak el dil a di mo terkill ra

bai beluu ma lechub e ng tang ra blai el bo el oterekeklii el lebong er ngii a rubak el dil e merrakl e ra meur ma lechub e ng blengur.

A kot el rubak el dil a keldorolel a kot el rubak, me ng btelul a klobak el dil a bo el mekideb, e mo obang a omsangel ra udoud ra beluu. Ng mo olab a mekreos el kelulau e ra kleblillel, me ng ngerchelel el mesmechokl ra re telechull a dui el sechal ma redil ra kleblillel. Ng kerremelel a beluu ra tekoi ra omelalem el kall, e mo btelul a klobak eldil ra bitang el taoch a lobii a beluu. Ng oldubech a omengereker ma llechul a redil e ra belual ma kuk bebil ra ngerachel.

A ongerung el rubak el dil a keldorolel a ongerung el rubak, ea ngerchelel ra kebliil a di osisiu ngii ma kot el rubak el dil, me ng olengeseu ra kot el dui, e mo nguu a dereder ra klobak el dil a lsekum e ng duubech a tekoi el mo uchul e ng mo dibus a kot el dui el mo kemanget el klebesei.

Ongedei el rubak el dil a kelderolel a ongedei el rubak, e ngerchelel el olengeseu ra kot ma ongerung el oldubech a ngerachel ma telbiil. A bo el dibus a ongerung el dui el secher ma lechub e ng kuk ngodech el uchul, e ng mo nguu a ngerchelel a ongerung el dui.

Ongeuang el rubak el dil a keldorolel a ongueang el rubak. A ngerchelel a mo olengeseu, e oldubech a rokui el telbiil ra beluu el obengterir tirkei el tedei el ngarbab er ngii. Ng sebechel el mo nguu a ngerchelel a ongedei el dui a le ngarngii a uchul e ng mlo dibus.

A ongeim el mo lmuut ra ongeteruich el rubak el dil a mengkerengel a llechul a kelredil. Te mo oldubech a rokui el telbiil e dirrek el olengeseu a ikei el euang el saus ra chelsel a klobak el dil. Me ng uaisei, e ngarngii a kesai el beluu er Belau el diak a rubak el dil er ngii. Ng di tirkei el buch el rubak a ua le keldorolir, e ng di ruurrot el ochell ra ikei el kebliil a olab a ngerachel ra kelredil e ra ikei el beluu. A ngerchelir a redil a uaisei,

e ng di kakerous ra bek el beluu, el oeak a dertelkib el teletael ra kebliil ma llechul a beluu.

Klisiich ra Dereder el Oeak a Cheroll

A do oltirakl a uldelid el tekoi ma llechul Belau e ra irechar el mei, ea re ngelekir a redil ra ongalek ma telungalek a tir a ulengakl el ochell e ra blirir. A kuk re ngelekir a re sechal a ulengakl el ulechel e ra blirir ra demerir, a le sechal mal redil, e te di okedongall el kmo, te ulechel e le te ngelekir a re sechal e ra blirir. E tirkang el ngelekir a re sechal ra blirir a, kuk ochell e ra blirir a delrir, e le te ngelekir a redil ra blirir a delrir.

A le uaisei e ng okiu a cheroll, e tirkei el ochell ra blirir a mesisiich e ra tirkei el ulechell. Sei el bo el olutk e ra chad el mo ra dui, e ng kinal kirel el ngara ochell, e sebechel el mo ra ulechell ma rrodel, el ultimukl ra ultechakl ma terruaol. Ng mo ultuil e ra ungil el omerelel ma keldngil a ultechakl ma terruaol e ng mo sebechir el mo ngmai a ngerachel el ra blai. Me ng uaisei, e ng di a klisiich ra blai a ngara ochell. A tang ra mesisiich el rolel ea chad a mo sebechel el mo tuchelii a dui a uaikang: a lekeang a ochell ra blai, ea uchei e ra lebong a ulechell, rrodel, ultechakl, ma terruaol, e ng mo ngeiuul a tang ra chad el ochell ra ikei el le kaukebliil el kebliil el me tuchelii a dui. Me ng uaisei, e ng di ngkang el chad a di mo tuchelii a dui, e ng di diak a klisichel el di ngii el tang el mengedereder a chutem ma udoud ra kebliil.

Oderchelir a Rubak (Klobak)

A bo el mechitechut ma lechub e ng mo smecher a tang e ra kebekuul, me bo el lak el sebechel el mo teloi ra klobak ra bai, ea tekingir a rubak el mo er ngii a okiu a mad er tir. A kuk le ngarngii a tekingel ngikang el smecher el rubak el mo ra klobak el ngara bai, ea mad er ngii a olab el mong.

Me ng uaisei e ng di oumesingd ra beluu er Belau di terung a mad ra re kebekuul, el di mad ra kot ma ongerung el rubak. Me ngkei el mad ra kot a olab a tekoi el mo ra kot ma ongedei, ea mad ra ongerung a ngara delongelel ngii ma ongeuang.

Aikal beldukl eriou a ngklel a klobak mar mad mar kemedangel er a ikal beluu:

Ngiwal

Ngklel a Klobak:	Ngaramaderrak
Oderchelel (mad) a Uong:	Ngiruios
Oderchelel (mad) a Ngiraibai:	Ngirbengehall
Kemedengelir ar Ngaramaderrak:	Koibad

Chelab (Ngaraard)

Ngklel a Klobak:	Ngarabailechelab
Oderchelel (mad) a Ngirarois:	Ruauch
Oderchelel (mad) a Rdang ra Iterir:	Odaol
Kemedengelir ar Ngarabailechelab:	Esebeirekmei

Ngebuked (Ngaraard)

Ngklel a Klobak:	Ngarau
Oderchelel (mad) a Madrengebuked:	Madrengesmos
Oderchelel (mad) a Kerai:	Kera re Miou
Kemedengelir ar Ngarau:	Madrengesmos

Orcor

Ngklel a Klobak:	Ngarameketii
Oderchelel (mad) a Ibedul:	Derbai
Oderchelel (mad) a Ngiraikelau:	Remerang
Kemedengelir ar Ngaramcketii:	Remerang

Ngardmau

Ngklel a Klobak:	Ngaraurdmau
Oderchelel (mad) a Beouch re Kebai:	Adelbai ra Reakl
Oderchelel (mad) a Beouch ra Nggedengoll:	Adelbai ra Nggedengoll
Kemedengelir ar Ngaraurdmau:	Tirkang el terung el mad

Ngerbelau (Ngeaur)

Ngklel a Klobak:	Ngarengebiis
Oderchelel (mad) a Obak:	Mad
Oderchelel (mad) a Adelbai:	Mad

Ngermasech (Ngeaur)

Ngklel a Klobak:	Ngaracheriud
Oderchelel (mad) a Uchelremasech:	Mad
Oderchelel (mad) a Dib:	Mad

Rois (Ngeaur)

Ngklel a Klobak:	Ngarangcheed
Oderchelel (mad) a Uchelrekemul:	Mad
Oderchelel (mad) a Uchelramedeb:	Mad

Ngebeanged (Ngeaur)

Ngklel a Klobak:	Ngarakesuk
Oderchelel (mad) a Ngeruchell:	Mad
Oderchelel (mad) a Ongcim:	Mad

Sungesol

Ngklel a Klobak:	Tamor ni Dongosar
Oderuchel el olab a tekingir a rubak el mora rechad ra buai e merous a kall:	Longouau
*Ng diak a mad el ngara chelsel a bai	

Puloana

Ngklel a Klobak:
Olab a tekingir a rubak
el mora rechad ra buai:

Merous a Kall:

Tamor ni Pur

Ongeim ma Ongelomel el
Rubak
Ongelomel el Rubak

Ngchesar

Ngklel a Klobak:
Oderchelel (mad) a Ngirakebou:
Oderchelel (mad) a Rechesengel:
Oderchelel (mad) a Umiich:
Oderchelel (mad) a Buk:
Kemedengelir a Rubak:

Ngaracholdiang
Mad ra Orrekong
Mad ra Idub
Mad ra Isngai
Mad ra Skesuk
Tirkal Rokui el Mad

Irrai

Ngklel a Klobak:
Oderuchel ra chelsel a bai:
Kemedengelir ar Ngarairrai:

Ngarairrai
Rurcherudel
Rurcherudel

Melekeok

Ngklel a Klobak:
Oderchelel (mad) a Reklai:
Oderchelel (mad) a Rechebong:
Oderchelel (mad) a Ruluked:
Oderchelel (mad) a Ngirkungiil:
Kemedengelir ar Ngara Baimelekeong:

Ngara Baimelekeong
Mad ra Ngchar
Mad ra Lmii
Mad ra Ulsiang
Iiker
Kemedangel (diak el
rubak - tang rar
Ngaruchob)

Imeliik

Ngklel a Klobak:
Oderchelel (mad) a Rengulbai:
Oderchelel (mad) a Rebes:

Ngarekeai
Bludes ma Rechirikl
Ngiraibelau

Kemedengelir ar Ngarekeai:	Tirkal mad a oderuchel e kemedangelir ar Ngarekeai.
Ngcheangel	
Ngklet a Klobak:	Ngarurou
Oderchelel (mad) a Rdechor:	Adelbai ra Rikel
Oderchelel (mad) a Obakrusong:	Adelbai ra Sebangiol
Ngeremlengui	
Ngklet a Klobak:	Ngaraimeong
Oderchelel (mad) a Ngirturong:	Dingilius ra Ngerturong
Oderchelel (mad) a Ngiraklang:	Dingilius ra Klang
Kemedengelir ar Ngaraimeong:	Dingilius ra Klang
Ngatpang	
Ngklet a Klobak:	Ngaimis
Oderchelel (mad) a Rebelkuul:	Mad ra Sikos
Oderchelel (mad) a Rekemesik:	Mad ra Inglai
Kemedangelir ar Ngaimis:	Tirkang el terung el mad
Ngcherchelong	
Ngklet a Klobak:	Ngaramengellang
Beliou	
Ngklet a Klobak:	Ngarmululau
Oderchelel (mad) a Obak er Delolk:	Mad ra Choleb
Oderchelel (mad) a Iderrech:	Mad ra Chelilai
Kemedengelir ar Ngarmululau:	Tirkal mad ra Rubak

Nglingil a Omerreder ra Beluu ra Sungesol

A irechar el mei e ng diak a ileakl el ua el ordomel e ra beluu ra Sungesol (Sonsorol). A belual a Sungesol a chacheroid ma omerael ra delongelet a mle meringel, me ng di keldmokl a derderel a imong el beluu el di mla ra klobak e ra ikei el beluu. A le uaisei ea llechul a chimong el beluu a di tbiil e risei el beluu ma klobak, a tir a oltaut e klekar el mengedmokl e omcheliu.

A klekerengel a llach a ngara klobak, ea le ngarngii a telmellet a llach e ng ngerchelel a kot ma ongerung el rubak el omals. Sei el bo el meketiit a chad el kmo, ng kmal ngii a tilemelii a llach, ea kot ma ongeung el rubak a mo kidebii a klobak, e oderecheterir a re bebil ra re mesisiich el mekekerei el chad el mo nguu mlil el mei ra bai. A lsekum a chad el tilemelii a llach a chetil a le mengai a mlil el mei ra bai, ea klobak ma re chederir a mo dmak e mong ra klbedel ngikang el chad me te muchii a mlil, el tomellii el di mo diak el le klapou. Tiang a belsel ngikang el chad el tomellii a llach. Ng dirrek el tirkei el mo imis el dengerenger e mekngit el chad el di blechoel el melemall a llach a mo modik ra beluu el mo motak ra mlirir e te omechakl er tir me ng diak el lluut el mei ra beluu. Me ng uaisei e ng di a chad el tilemellii a llach a sebechel el mo meluluuch ra rubak me ng mo mesmechokl a tekoi, e ngii a mo obals ra kuk bebil ra blals.

Omelutk ra Chad el mo Tuchelii a Dui

A kebekuul ma (Tamor) ma teleuechel el dui (Pasa Nur/Tamoi Sao) a klapou ra keblil. E ng di ngikei el chad el telechull ra dui ra keblil a ngii a ngerchelel el melutk ra chad el mo meluchel ra dui, e ra uchei ra le mad, Sei el bo lak el tetkii a chad e le mad, ma lechub e ng kuk ngodech el uchul, ea ochedal ma lechub e ng ochellel a mo melutk ra mo tuchelii a dui. A lak a ochedal ma lechub e te ochellel, e ngikei el chad el kot el kmeed ra bedengel ngikang el ulebang a dui a mo melutk ra chad el mo tuchelii a dui.

A le uaisei, ea de omes ra klisiich el okiu a cheroll, e ngkei el ulechell el ngelekel a rubak el meluchel ra dui a ngii a kot el mesisiich. E ngarisei el mong ra ngelekel a ochedal, e mochung ra ruchellel ma re ngelekir. Arrodel ma mlodars a keai, ma cheltekellel a chebechiil, re terruaol a dirrek el sebechir el mo ngmai a dui, el mo ultuil ra keldung ma ungil el omesiou ma omerrelir ra blai ma buai.

Ulekerreuil a Miltutk el Mo Rubak

Ngkei el beches el mo tuchelii a tamol a kirel el kedmekill a merengel el mo ra bai. Ng kmal kirel el tang ra ruchedal a mo meruul er ngii, ea lak a ochedal e ng tang ra rechedal el kmeed ra bedengel ngikang el chad a mo meruul er ngii.

A uchei er tiang el mur, e ngkei el miltutk el mo rubak a mo rullii a chimong el klum el kall el ua el sbedel el mong ra kot el rubak. Tiang el kall a dirrek el ua el ongti me bo el sebechel el mo teloi ra klobak. Tiang a uaisei, e ng di a lsekum e ng kot el rubak a beches el mo tuchelii a dui, e tiang el kall a mong ra ongerung el rubak.

A uriul er tiang, ea cheldellel a klobak a mo ra bai, e ngikei el beches el mo rubak a mo kudmokl a klum el kall ma bebil ra klapou el ua le sisellel e ra bai, e ngmai el mo ra bai, el bo el lorous a rubak.

A ikang el kall a di klum el ongraol ma kellolem el lius el klub, chimong el omail el ilaot e diak a odoim el obengkel. A klalou a tang el ekil, tang el usaker, ma tang el chedecholl, ma telechull el suld.

A beches el mo rubak a ngara bli e kudmeklii el mechilt ra reng, e loiang a beches el usekerel ma besichel a btelul el chlsuch el bung e mochung ra bai. Sei el le bong ra bai ea klobak a mo torakl a ikang el kall ma klalou ra delongelir, ea beches el mo rubak a mo ngii a ngerchelel ra chlsel a klobak.

Ngkei el chad el mo tuchelli a deruchellel a kot el rubak a telkib el ngodech, e le ngikang el mo rubak a remuul a ikang el mla obasech, e dirrek el mo meruul a kall el mo kelir a rechad ra beluu el rokiu, el uldimukl e ra tolechoi el dir tang a kebesengil e ra beluulechad. A ikaikid el omeruul a klebkellir a rubak el kirir el kudmokl, e mo okedongall ra dui el loluchel.

A beluu ra Sungesol (Sonsorol) a diak a cheldellel a klobak el dil er ngii. Ng di tirkei el becherir a rubak a ua le keldorolir a rubak, me ng tir a mo olab a ngerachel ra urreir a redil ra beluu ma ngerchelel a kelredil.

Glossary

Bedul	btelul (ng ua bedul ma iis ma ding ma mad)
Cheremelel	sei el bo el ongarem er ngii el kall el telkib ma lechub e ng diua rrellel a klou el kall
Kaudiais	kakull e kaiuerenges, e kadengemes
Kebekuul	Derechual el ngara ekei el kot el euang el saus ra klobak ra beluu
Merengel	mur a lechub e ng klou el blengur el kirel a chad
Metelil	olab a ngerachel ma dereder, chad el ochell ra blil
Modeuades	chelellakl e budech
Nglingil	blechebechel
Omeluu	Omelanges mad ma klengariou el reng ma onelengemes
Ouerrong	omcheracheb e omekdakt
Ourrot	kou el redil el ochell ra blil el mla remuul a bebil ra meklou el ruoll e ra kebliil
Rubak el Dil	redil el ourrot ra kebliil el meluchel ra dui ra rdil

Tekaulobak cheldellel a kekerei el klobak el kot el kmeed e ra kebekuul ma teleuechel el dui el tuobed e ra ikei el teruich el meklou el kebliil ra beluu

Tichiiau udoud el bo lomoket a ruurrot el ua lodengesel a rubak el mo tuchelii a dui

Index

-B-

bechachau, 5
becherir, 26
besichel, 26
bliongel, 4
bung, 26

-C-

chacheroid, 24
chedeaoch, 3
chedecholl, 26
chedeng, 7
chelbuchebeb, 10
cheldebechel, 1
cheldeng, 8
chelderoder, 12
chelechad, 17
chelsimer, 8
chelsuch, 26
chemachel, 11
chemaidechedui, 4
chemelel, 7
cheromel, 7
chetul, 6
chodereder, 5

-D-

debechellel, 6
dekedekel, 9
derderel, 12

dertelkib, 10
diangel, 14
didil, 7
dudalm, 4

-E-

eotelel, 15

-K-

kabekel, 15
kaiuesirs, 4
kaudiais, 3
kaukebliil, 19
kdekudel, 17
keai, 25
kebekuul, 1, 14
kebesengil, 9, 26
keldachelbai, 1
keldorolir, 1
kelredil, 26
kERRUUL, 3
kingellel, 7
klaodengei, 5
klechedaol, 16
klekakerous, 12
klekerengel, 24
klemerang, 16
klisir, 16
kltiit, 16
klub, 26

klum, 25
kmeed, 11
kudmokl, 1
kuoll, 10

-L-

lekeang, 6, 19

-M-

mechilt, 26
medal, 14
mekideb, 5
meketiit, 4
mekreos, 18
melainglosech, 17
melemosem, 1
meluus, 3
mengoir, 8
mengkerengel, 18
merrengel, 6, 9
mesekiu, 7
mesmechokl, 1
metelil, 1
metiud, 15
metib, 11
miich, 7
mlai, 16
mlil, 24
modik, 10
mois, 11
motak, 24
muchii, 24

-N-

ngeiuul, 6
ngelekel, 13
nglingil, 1

-O-

obals, 10
obasech, 26
obii, 13
odanges, 2
oderchelir, 12
odiaol, 7
odoim, 26
olbeluul, 6, 7
olengeseu, 18
omcheliu, 1
omechar, 13
omechakl, 24
omekeroul, 8
omingel, 13
omtebechel, 11
ongalek, 13
otebedel, 7
ouedikel, 7
oungerachel, 10
ounglosech, 14
outichiau, 6

-P-

Pasa Nur, 25

-R-

ralm, 3
rasech, 3
reng, 26
rrull, 7
ruchellel, 25

-S-

saus, 11
sbadel, 16
sissellel, 7

-T-

Tamor, 25
Tamor Sao, 25
taoch, 13
tekaulobak, 11
telbilel, 10
telengtengil, 5
teleuechel el dui, 1, 14
terkill, 17
teuochel, 8
tichiau, 6
tmuchel, 14
tolechoi, 26

-U-

uldelid, 5
uldimukl, 19
ulechel, 1
ulekerreuil, 9
ulengeasek, 7

umad, 14
urrungulir, 5
usekerel, 26
utebengir, 5